

MIO★STAR



TRUE WIRELESS KOPFHÖRER ANC S1

Bluetooth-Kopfhörer mit aktiver Rauschunterdrückung

Ecouteurs Bluetooth à réduction de bruit active

Auricolari bluetooth con cancellazione attiva del rumore

Wussten Sie schon?

Unter **www.migros-service.ch** finden Sie eine grosse Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen. Somit können Sie die Lebenszeit Ihres Gerätes deutlich verlängern. Einfach die Produktbezeichnung oder Artikel-Nr. des Gerätes ins Suchfeld eingeben und das gewünschte Ersatzteil / Zubehör bestellen.

Saviez-vous?

À l'adresse **www.migros-service.ch** vous trouvez un grand nombre d'accessoires et de pièces de rechange. Ainsi vous pouvez nettement prolonger la durée de vie de votre machine. Pour commander, insérez simplement le nom du produit ou le numéro d'article dans le champ de recherche.

Lo sapevate già?

Su **www.migros-service.ch** è disponibile un'ampia gamma di accessori e pezzi di ricambio, ciò che vi consentirà di prolungare notevolmente la durata di via del vostro apparecchio. Basta inserire nel campo della ricerca il nome del prodotto o il numero dell'articolo e ordinare il pezzo di ricambio o l'accessorio desiderato.

Mio Star TRUE WIRELESS KOPFHÖRER ANC S1

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten. **Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen dieses Gerät nicht benutzen.**

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4	Kopfhörer verbinden	14
Hinweise zu dieser Anleitung	9	Kopfhörer an Ohr anpassen	14
Auspacken	9	Inbetriebnahme	15
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	10	Sensortasten	15
Inbetriebnahme	11	Pflege und Wartung	17
Verwendungszweck	11	Aufbewahrung	18
Vorbereitung	12	Störungen	18
Akku von Ladecase laden	12	Entsorgung / Recycling	20
Akku wireless laden	13	Technische Daten	21
Akkus von Kopfhörern laden	13	Konformität CE	22
		Garantie	23

Sicherheitshinweise



Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- ⚠️ **WARNUNG!** Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise vor Gebrauch durchlesen. Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr!
- ⚠️ **WARNUNG!** Kopfhörer, Ladecase und USB-Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder damit in Verbindung bringen. Werden die Teile irrtümlicherweise nass, umgehend den USB-Stecker ziehen. Stromschlaggefahr!
- ⚠️ **VORSICHT!** Kinder dürfen die Kopfhörer nicht anwenden. Kopfhörer an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren
- ⚠️ **WARNUNG!** Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit den Kopfhörer zu spielen, es besteht Erstickungsgefahr!
- ⚠️ **WARNUNG!** Halten Sie Kinder von den Plastikbeutel fern. Erstickungsgefahr!
- Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Kopfhörer sicher zu benutzen, dürfen die Kopfhörer nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen
- Um einen einwandfreien Akku-Betrieb zu gewährleisten, Kopfhörer bei Nichtgebrauch oder kurzen Unterbrüchen ausschalten und in das Ladecase legen

ACHTUNG! Beachten Sie bei der Verwendung Ihrer Kopfhörer unbedingt die folgenden Richtlinien:

- ⚠️ **Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen**
- ⚠️ **Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, nicht über längere Zeit bei voller Lautstärke Musik hören**
- Hören Sie bei angemessener Lautstärke über einen angemessenen Zeitraum
- Achten Sie darauf, die Lautstärke nicht kontinuierlich nach oben zu regeln, da sich Ihr Hörvermögen anpasst
- Stellen Sie die Lautstärke nicht so hoch ein, dass Sie nicht hören können, was um Sie herum geschieht
- In potentiell gefährlichen Situationen sollten Sie vorsichtig sein bzw. die Kopfhörer vorübergehend nicht verwenden
- Übermässiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen
- Die Kopfhörer während der Fahrt auf beiden Ohren zu verwenden, ist nicht zu empfehlen und kann in einigen Gegenden sogar gesetzwidrig sein
- Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie Ablenkungen durch Musik oder Telefonanrufe im Strassenverkehr oder anderen potentiell gefährlichen Umgebungen vermeiden
- ⚠️ **VORSICHT!** Personen mit Herzschrittmachern oder Elektrokardiographen oder anderen medizinischen Implantaten, sollten zuerst ihren Arzt fragen, bevor sie die Kopfhörer verwenden
- Niemals versuchen, Kopfhörer oder Ladecase eigenständig zu reparieren. Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Reparaturen an Kopfhörer und Ladecase nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden

- Defekte Geräte durch den MIGROS-Service kontrollieren/reparieren lassen
- ⚠️ **WARNUNG!** Kopfhörer, Ladecase oder USB-Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder mit Flüssigkeiten behandeln. Kopfhörer, Ladecase und USB-Kabel von Regen und Nässe fernhalten. Kopfhörer und Ladecase nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben. Stromschlaggefahr!
- Produkt nicht verwenden:
 - bei Gerätestörung
 - bei Überhitzung
 - bei beschädigten Kopfhörer, Ladecase oder Netzkabel
 - wenn das Gerät heruntergefallen ist
 - wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist
 - wenn sonstige Beschädigungen vorliegen
 - In solchen Fällen das Gerät sofort durch den MIGROS-Service überprüfen und reparieren lassen
- **ACHTUNG!** Das USB-Kabel darf nie über Ecken oder Kanten herunterhängen oder gar eingeklemmt werden. USB-Kabel nicht über heisse Gegenstände legen oder hängen sowie vor Öl schützen
- ⚠️ **WARNUNG!** Beim USB-Stecker einstecken/ziehen immer am Stecker festhalten und niemals am Kabel ziehen. USB-Stecker nur mit trockenen Händen einstecken/ziehen. Stromschlaggefahr!
- ⚠️ **WARNUNG!** Das Eindringen in das Gehäuse mit irgendwelchen Gegenständen sowie das Öffnen des Gehäuses ist strengstens verboten
- ⚠️ **WARNUNG!** Die Verwendung von Ersatz-/Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, können zu Schäden am Gerät oder der Einrichtung führen. Bei

Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr!

Sicherheit beim Umgang mit Akkus

- ⚠️ **WARNUNG!** Bei falschem Umgang mit Akkus besteht Verletzungs- und Explosionsgefahr!
- Akkus niemals durch andere Akkus oder Batterien ersetzen
- Akkus niemals auseinandernehmen, hohen Temperaturen aussetzen oder ins Feuer werfen
- Bei unsachgemäsem Umgang kann Flüssigkeit aus den Akkus austreten. Akkus nicht länger verwenden, wenn sie beschädigt sind oder gar Flüssigkeit austritt
- Falls Flüssigkeit ausgetreten ist, Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden
- ⚠️ **WARNUNG!** Akkus ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren! Verschlucken kann aufgrund chemischer Verätzungen und der möglichen Perforation der Luftröhre innerhalb von 2 Stunden zu schwerwiegenden Verletzungen oder zum Tod führen. Sofort einen Arzt aufsuchen!
- Zum Aufladen der Akkus ausschliesslich das mitgelieferte Ladecase und das USB-Kabel verwenden. Das mitgelieferte Ladecase ausschliesslich zum Aufladen der Kopfhörer verwenden
- Akkus nur unter Aufsicht von Erwachsenen laden
- Das Produkt wird von wiederaufladbaren Akkus betrieben. Neue Akkus erreichen ihre max. Kapazität nach 2 bis 3 Lade-/Entladevorgängen. USB-Kabel ziehen, wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, da eine Überladung die Lebensdauer der Akkus verkürzt. Akkus haben eine Selbstentladung. Sie entladen sich auch bei Nichtgebrauch; dies ist ein normaler Vorgang

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern und setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht, Staub, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Stößen aus. Versuchen Sie, die Betriebstemperatur der Akkus zwischen 0 °C und 45 °C zu halten. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Wenn die Akkus zu heiss oder zu kalt sind, kann das Produkt vorübergehend nicht funktionieren, auch wenn es vollständig geladen ist
- Bei der ersten Inbetriebnahme Akkus **mindestens 2 Stunden** lang aufladen, um eine optimale Leistung zu erzielen
- Hinweise zu den Ladestatusanzeigen: siehe Seite 13
- Dieses Gerät ist für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt
- Produkt/Akkus fachgerecht entsorgen

Hinweise zu dieser Anleitung

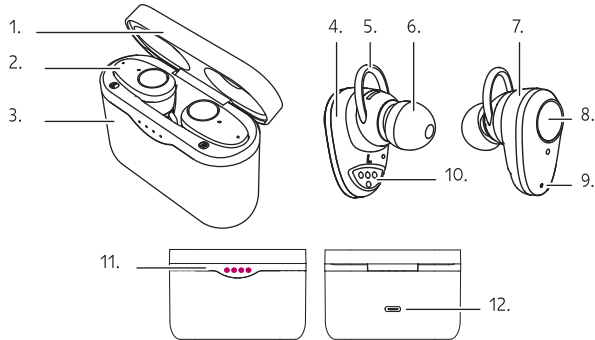
Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

Auspacken

- **Gerät aus der Verpackung nehmen**
- Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Teile vorhanden sind (siehe Abbildung nächste Seite)
- Vor der ersten Inbetriebnahme Schutzfolien von den Kopfhörern entfernen
-  **WARNUNG! Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel**, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!

Übersicht der Geräte- und Bedienteile



- | | | | |
|----|--------------------------|-----|-----------------------|
| 1. | Deckel | 7. | Kopfhörer Rechts |
| 2. | Kopfhörer | 8. | Sensortasten |
| 3. | Ladecase (= Ladestation) | 9. | Kontroll-LED |
| 4. | Kopfhörer Links | 10. | Ladkontakte |
| 5. | Bügel | 11. | Ladeanzeige Case-Akku |
| 6. | Ohrmuschel (3 Größen) | 12. | Ladeanschluss (USB-C) |

Inbetriebnahme

Verwendungszweck

Die Kopfhörer sind für die «Bluetooth»-Musikwiedergabe entwickelt (z.B. ab Mobilegerät wie Mobiletelefon, Tablets oder PC/MAC, etc.).

Die Stromversorgung erfolgt mit dem beiliegenden Kabel über einen USB-Anschluss (5V / mind. 1A), z.B. einen bestehenden USB-Adapter, einen PC/MAC-USB-Anschluss etc.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen Gebrauch entstanden sind.

Wichtig!

- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet

Vorbereitung

Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:

- **USB-Kabel ziehen**
- Gerät nur an trockenen Orten und nicht in der Nähe von Wasser verwenden
- ACHTUNG! USB-Kabel nicht über Ecken oder Kanten herunterhängen lassen, nicht einklemmen und nicht auf heiße Oberflächen legen
- **⚠ VORSICHT! Gerät ausser Reichweite von Kindern anwenden. Kinder erkennen die Verletzungsgefahren nicht, die von einem Gerät ausgehen können!**

Akku von Ladecase laden / Gerät ans Netz anschliessen

–



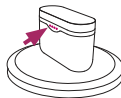
Für das Aufladen des Ladecase-Akkus wird ein USB-Netzgerät (nicht enthalten) mit mindestens 1A oder ein PC/MAC mit USB-Anschluss benötigt

- Kleinen USB-C-Stecker vorsichtig auf der Rückseite einstecken. Den grossen USB-A-Stecker in ein USB-Netzgerät (oder Computer) stecken
- Das Gerät ist durch Einstecken des USB-Netzgerätes betriebsbereit und

der Akku wird geladen. Auf der Vorderseite wird der Ladezustand des internen Akkus mit LED's angezeigt. Eine LED blinkt während des Ladens. Je mehr LED's leuchten, desto mehr ist der Akku geladen. Bei vollem Akku leuchten alle vier LED's

- Die Ladezeit dauert ca. 1.5 Std.

Akku wireless laden



Das Ladecase kann auch mit Qi-Wireless-Ladestationen (WPC 1.2.4) geladen werden. Dazu Ladecase auf Ladestation stellen. Kontrollieren, ob die Ladeanzeige aufleuchtet. Falls nicht, Position des Ladecases leicht verändern. Erscheint die Ladeanzeige weiterhin nicht, ist die Ladestation nicht kompatibel. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden. Nur Ladestationen bis max. 5 W verwenden. ACHTUNG! Bei Ladeleistungen ab 5 Watt Gefahr von Geräteschaden!

Akkus von Kopfhörern laden

- Wenn die Kopfhörer-Akkus leer sind, Kopfhörer in das Ladecase legen (rechter Kopfhörer in die rechte und linker in die linke Ladeschale). Das integrierte Magnet zieht sie automatisch in die richtige Position
- Konstantes, blaues Leuchten der LED's zeigt den Ladevorgang an. Nach der Akku-Ladung erlöschen die blauen LED's wieder
- Die Ladezeit dauert ca. 2 Stunden

Kopfhörer mit Bluetooth-Gerät verbinden («Pairing»)

- Bevor die Kopfhörer verwendet werden können, müssen diese per «Bluetooth» mit einem Bluetoothfähigen und kompatiblen Mobilegerät z.B. einem Mobilegerät verbunden werden (= «Pairing»):
 - Kopfhörer in Ladecase legen
 - Deckel schliessen und wieder öffnen. Die LED's blinken blau/weiss
 - In Mobilegerät «Bluetooth»-Einstellungen öffnen:
z.B. iPhone®: Einstellungen / Bluetooth
oder Samsung®: Einstellungen / Verbindung / Bluetooth
 - Anschliessend warten, bis auf der Anzeige «Miostar ANC S1» angezeigt wird und dann mit dieser Anzeige verbinden. Nach erfolgreichem «Pairing» blinkt der primäre Hörer 3 Sekunden weiss und die zweite LED erlischt

Kopfhörer an Ohr anpassen

- Die Kopfhörer werden mit drei verschiedenen grossen Ohrmuscheln ausgeliefert (ab Werk ist die mittlere Grösse montiert)
- Die aufgesetzten Muscheln lassen sich vorsichtig abziehen. Gewünschte Ohrmuschelgrösse ganz auf den Kopfhörer aufsetzen und dann leicht drehen, damit sie gut sitzen. Darauf achten, dass die Kopfhörer auch bei Bewegungen satt im Ohr sitzen
- Die Kopfhörer sind mit «R» für rechts und «L» für links markiert (siehe Innenseite oberhalb der Goldkontakte)

- ⚠ VORSICHT! Kopfhörer nie ohne Ohrmuscheln verwenden. Verletzungsgefahr!

Inbetriebnahme

Vor der Inbetriebnahme müssen die Akkus geladen (S. 12-13) und die Kopfhörer mit dem Mobilegerät verbunden sein (= «Pairing»; S. 14).

- Deckel des Ladecases öffnen, Kopfhörer entnehmen und in die Ohren stecken. Die Kopfhörer verbinden sich automatisch mit dem Mobilegerät. Es ertönt «Connected» (= verbunden) und in der Anzeige des Mobile Phones erscheint kurz «Miostar ANC S1»
- Musik auf Mobilegerät abspielen
- Die weisse LED blinkt alle 7 Sekunden einmal auf
-  **Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, nicht über längere Zeit bei voller Lautstärke Musik hören.**

Sensortasten



- Die Kopfhörer lassen sich über die runden Sensortasten bedienen. Die Funktionen:
- **1x tippen:** Pause/Start/Gespräch annehmen/aufhängen
- **2x tippen:** Geräuschunterdrückung (= ANC) ein/aus. Es ertönt «ANC on» oder «ANC off» (ANC ein/aus), durch wiederholtes, Doppelklicken zur nächsten Einstellung «APT on». Bei dieser Ambient-Einstellung werden auch

Umgebungsgeräusche verstärkt, was beispielsweise auf einem Bahnhof praktisch ist.

- **3x tippen:** Sprachsteuerung (von Mobilegerät) einschalten
- **4x tippen:** Gamemode einschalten
- **2 Sek. berühren** (linker Kopfhörer): Lied wiederholen
- **2 Sek. berühren** (rechter Kopfhörer): Nächstes Lied
- **3 Sek. berühren:** Kopfhörer wieder einschalten
- **5 Sek. berühren:** Kopfhörer aus-/einschalten.

Hinweis: Auf beiden Seiten gleichzeitig berühren

Pflege und Wartung



Bei allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden (USB-Kabel ziehen).

ACHTUNG! Niemals Scheuermittel, Scheuertücher oder chemische Lösungsmittel verwenden.

Pflege des Gehäuses

Wenn das Produkt staubig ist, mit einem weichen, trockenen Staubtuch abwischen. Das Gehäuse nicht mit Wachs, Poliersprays oder scheuernden Reinigungsmitteln reinigen.

⚠ WARNUNG! Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Kopfhörer und Ladecase eindringen.

- Das Produkt ist wartungsfrei und braucht nicht geschmiert oder geölt zu werden. Kabel und Stecker regelmässig auf Beschädigungen untersuchen

Rücksetzen auf Werkseinstellungen

Damit werden alle Werkseinstellungen wiederhergestellt. Alle Verbindungen und Einstellungen werden gelöscht.

- Kopfhörer aus Ladecase nehmen
- Beide Sensortasten während 5 Sekunden berühren, um Kopfhörer auszuschalten
- Beide Sensortasten während 12 Sekunden berühren, um die Werkseinstellungen wieder herzustellen. Dann Kopfhörer in Ladecase legen

Aufbewahrung

- Bei Nichtgebrauch Kopfhörer ausschalten, USB- und Netzkabel ziehen
- Kopfhörer im Ladecase aufbewahren
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sollte es vor übermässigem Staub, Schmutz oder Feuchtigkeit geschützt werden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät in der Original-Verpackung aufzubewahren

Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

- Unter www.migros-service.ch können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen

Störungen

-  Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen
- Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch



WICHTIG! Bei Störungen, defektem Gerät oder Verdacht auf Defekt oder nach einem Sturz sofort **USB- und Netzstecker ziehen**

Problem

Ursache / Lösung

Kein Ton/ keine Strom- versorgung

- Kopfhörer nicht eingeschaltet: beide Sensortasten 5 Sekunden berühren
- Akku entladen: Kopfhörer in Ladecase legen und mit dem USB-Kabel aufladen
- USB-Kabel nicht richtig angeschlossen. Das Stromkabel ordnungsgemäss anschliessen
- Sicherstellen, dass die Musikkwiedergabe eingeschaltet ist

Keine «Bluetooth»- Verbindung/ nur ein Kopf- hörer tönt

- «Bluetooth»-Verbindung überprüfen; ist der Kopfhörer mit dem Mobilegerät verbunden?
- «Bluetooth»-Verbindung neu erstellen.
 - **Variante 1:** Kopfhörer in Ladeschale legen und Deckel schliessen. Kopfhörer wieder aus der Schale nehmen. Sie gehen in den Verbindungsmodus (= «Pairing»). Auf Mobilegerät «Bluetooth»-Verbindung erneuern/bestätigen
 - **Variante 2:** Sensoren 5 Sekunden berühren; die Kopfhörer schalten aus. Sensoren nochmals 5 Sekunden berühren; die Kopfhörer schalten wieder ein und gehen in den Verbindungsmodus (= «Pairing»). Auf Mobilegerät «Bluetooth»-Verbindung erneuern/bestätigen

Entsorgung / Recycling

- 
 Dieses Produkt und dessen Akkus darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen
- Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts

Technische Daten

Betriebsspannung	USB-Anschluss (5 V), mindestens 1 A	
Akku	Ladecase	3.7 V / 1000 mAh
	Kopfhörer	3.7 V / je 60 mAh
Akkulaufdauer	max. 40 Stunden	
Standby-Zeit	max. 120 Stunden	
Wiedergabezeit	ohne /mit ANC	max. 8/6 Stunden
Ladezeit	Ladecase	2.5 Stunden
	Kopfhörer	1.5 Stunden
Akkulebensdauer	ca. 1000 Ladezyklen	
Geräuschreduzierung	> -26dB	
Wasserdichtigkeitsgrad	IPX5	
«Bluetooth» Version	V5.1	
Masse	Ladecase	ca. 76 x 29 x 50 mm (B x T x H)
	Kopfhörer	ca. 29.5 x 17 x 32 mm (B x T x H)
Gewicht	Ladecase	ca. 54 g
	Kopfhörer	ca. je 6 g
Funkentstört	Nach EU-Norm	
Zulassung	CE	
M-Garantie	3 Jahre	

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

Konformität CE

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie (LVD)

2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

2015/863/EU Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

LVD EN 62368, EN 62479

EMC EN 50663, EN 55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55032

Hiermit erklärt Migros-Genossenschafts-Bund, dass der Funkanlagentyp Miostar True Wireless Kopfhörer ANC S1 7727.993 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

MIGROS Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich

Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS

Migros-Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen. Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach bestellen unter www.migros-service.ch

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. **0800 84 0848**: Montag bis Freitag 08.00 – 18.00 Uhr; Samstag 08.30 – 16.30.

www.migros.ch/kontakt

Art. 7727.993

Änderungen vorbehalten

V1 17/21 23

Mio Star ECOUTEURS TRUE WIRELESS ANC S1

Félicitations!

En achetant cet appareil vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi, ne doivent pas utiliser cet appareil.

Sommaire

Consignes des sécurité	26	Connecter les écouteurs	36
A propos de ce mode d'emploi	31	Adapter les écouteurs à l'oreille	36
Déballage	31	Mise en route	37
Aperçu de l'appareil et des éléments de commande	32	Touches tactiles	37
Fonctionnement	33	Entretien et maintenance	39
Utilisation	33	Rangement	40
Préparation	34	Problèmes	40
Charger la batterie du boîtier	34	Elimination / Recyclage	42
Recharge de la batterie sans fil	35	Données techniques	43
Charger les batteries des écouteurs	35	Conformité CE	44
		Garantie	45

Consignes de sécurité



Avant de brancher l'appareil au courant électrique, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes.

- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Avant l'utilisation de l'appareil, lisez soigneusement les consignes de sécurité détaillées. Le non respect de ces consignes représente un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessure!
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne jamais plonger les écouteurs, le boîtier de charge et câble de charge USB dans l'eau ou d'autres liquides. Si par erreur des parties de l'appareil entrent en contact avec du liquide, débrancher immédiatement l'appareil du secteur. Risque de décharge électrique!
- ⚠ **PRUDENCE!** Les enfants ne peuvent pas utiliser les écouteurs. Toujours conserver les écouteurs dans un endroit hors de la portée des enfants
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Veiller à ce que les enfants n'aient pas la possibilité de jouer avec les écouteurs; il y a un risque d'ingestion!
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser les sachets/sacs en plastique à la portée des enfants. Risque d'étouffement!
- Les personnes qui en raison de leurs capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou manque de connaissances, ne sont pas aptes à utiliser ces écouteurs en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement

sous surveillance

- Pour garantir le bon fonctionnement de la batterie: en cas de non utilisation ou de brève interruption, éteindre les écouteurs et les remettre dans leur boîtier

ATTENTION! Lorsque vous utilisez les écouteurs, respectez impérativement les consignes suivantes:

-  Pour éviter les risques auditifs, ne pas écouter de musique trop longtemps à volume élevé
-  Pour prévenir les risques de troubles auditifs, ne pas écouter la musique à un volume sonore élevé pendant une période prolongée
- Lors de l'écoute, réglez votre appareil sur un volume approprié. Veuillez également à utiliser les écouteurs pendant une durée raisonnable
- Veillez à ne pas augmenter le volume de manière progressive, car l'ouïe va s'accoutumer au volume
- Ne réglez pas le volume jusqu'à ne plus entendre ce qui se passe autour de vous
- Dans les situations pouvant présenter un danger, nous vous recommandons d'être prudent et de ne pas utiliser les écouteurs temporairement
- Toute pression acoustique excessive au niveau des écouteurs est susceptible de provoquer des troubles auditifs
- Il n'est pas recommandé de conduire avec les écouteurs recouvrant les deux oreilles. Dans certains pays, cette pratique est même illégale
- Pour votre sécurité, nous vous recommandons d'éviter toute distraction (musique ou appels téléphoniques) en pleine circulation ou dans d'autres circonstances potentiellement dangereuses
- ⚠ **PRUDENCE!** Les personnes porteuses d'un pacemaker, d'un électrocardiographe

ou de tout appareil médical électrique, doivent consulter leur médecin traitant avant d'utiliser les écouteurs

- Ne jamais tenter de réparer soi-même les écouteurs ou le boîtier de charge. Pour éviter tout risque, les réparations doivent être effectuées exclusivement par MIGROS-Service
- Tout appareil défectueux doit être contrôlé/réparé par MIGROS-Service
- ⚠ Avertissement! Ne jamais plonger les écouteurs, le boîtier de charge ou le câble de charge USB dans l'eau ou tout autre liquide, ne pas les manipuler avec du liquide. Conserver les écouteurs, le boîtier de charge ou le câble de charge USB à l'abri de la pluie et de l'humidité. Ne pas utiliser les écouteurs et le boîtier de charge en extérieur ni dans des pièces très humides. Risque de décharge électrique!
- Ne pas utiliser le produit:
 - en cas de dommage
 - en cas de surchauffe
 - si les écouteurs, le boîtier de charge ou le câble sont endommagés
 - si l'appareil est tombé
 - si l'appareil est tombé dans l'eau
 - en cas de chute ou de tout autre dégradation de l'appareil
 - Dans l'un de ces cas, faire immédiatement contrôler et réparer l'appareil auprès de MIGROS-Service
- ATTENTION! Ne pas faire passer le câble de charge USB sur des arêtes ou des angles, ne pas le laisser pendre depuis le plan de travail et ne pas le coincer. Ne pas mettre ni faire passer le câble USB sur une surface chaude. Le protéger de l'huile
- ⚠ Avertissement! Ne jamais tirer sur le câble pour brancher ou débrancher la prise

USB. Toujours insérer/extraire la prise USB avec les mains sèches. Risque de décharge électrique!

- ⚠ Avertissement! Il est strictement interdit d'introduire tout objet à l'intérieur de l'appareil ou d'ouvrir le corps de l'appareil
- ⚠ Avertissement! L'utilisation de pièces de rechange/accessoires non recommandés par le fabricant peut endommager l'appareil ou l'installation. Le non respect de cette consigne entraîne un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures!

Sécurité en cas d'utilisation de la batterie

- ⚠ Avertissement! Toute manipulation incorrecte de la batterie constitue un risque de blessure ou d'explosion!
- Ne jamais remplacer la batterie par une autre batterie ou par des piles
- Ne jamais retirer la batterie ni l'exposer à des températures élevées; ne jamais la mettre au feu
- En cas de manipulation/utilisation incorrecte, du liquide peut fuir de la batterie. Ne pas utiliser la batterie dès lors qu'elle est endommagée ou que du liquide s'en échappe
- Eviter tout contact avec le liquide s'écoulant d'une batterie
- ⚠ Avertissement! Tenir les batteries hors de portée des enfants! Une ingestion peut provoquer des brûlures chimiques ainsi qu'une perforation de l'œsophage et entraîner des blessures graves, voire mortelles, en l'espace de deux heures. Le cas échéant, consultez immédiatement un médecin!
- Utiliser uniquement le boîtier de charge ou le câble de charge USB fournis pour recharger la batterie. Ne pas utiliser le boîtier de charge fourni pour recharger autre chose que les écouteurs
- Ne charger la batterie que sous la surveillance d'un adulte

- Ce produit est alimenté par des batteries rechargeables. Une batterie neuve atteint sa capacité maximale au bout de 2 à 3 cycles de charge/décharge. Débrancher le câble USB quand les batteries sont entièrement chargées, car une surcharge réduit leur durée de vie. Les batteries rechargeables ont un système d'autodécharge. Elles se déchargent tout seuls lorsqu'elles sont inutilisées; ceci est un phénomène normal
- Conserver l'appareil à distance de toute source de chaleur et ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil, à la poussière, à l'humidité, la pluie ou les chocs mécaniques. Il est préférable que la température de fonctionnement des batteries soit maintenue entre 0 °C et 45 °C. Éviter les environnements très froids ou très chauds. Si une batterie est trop chaude ou trop froide, l'appareil risque temporairement de ne pas fonctionner, même s'il est entièrement chargé
- Lors de la première mise en marche, charger les batteries **pendant au moins 2 heures**, afin d'obtenir une prestation optimale
- Remarques relatives à l'état de charge: voir page 35
- Cet appareil est conçu pour un usage non professionnel, et non pas à des fins commerciales ou industrielles
- Il est impératif d'éliminer correctement le produit/les batteries

A propos de ce mode d'emploi

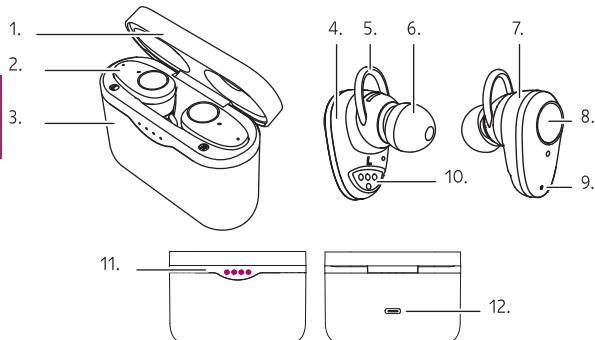
Ce mode d'emploi ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations possibles. Pour toute information ou tout problème insuffisamment traité dans ce mode d'emploi ou ne l'étant pas du tout, merci de vous adresser à M-Infoline (numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

Veillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur éventuel.

Déballage

- **Sortir l'appareil de son emballage**
- Contrôler la présence de toutes les pièces dans l'emballage (voir image page suivante)
- Avant la première utilisation, ôter le film de protection des écouteurs
-  **AVERTISSEMENT! Détruire tous les sacs plastique**, qui peuvent se révéler un jeu dangereux pour les enfants! Risque d'étouffement!

Aperçu de l'appareil et des éléments de commande



- | | | | |
|----|---|-----|--|
| 1. | Couvercle | 7. | Ecouteur droit |
| 2. | Ecouteurs | 8. | Touches tactiles |
| 3. | Boîtier de charge (= station de charge) | 9. | Voyant LED de contrôle |
| 4. | Ecouteur gauche | 10. | Contact de charge |
| 5. | Crochet | 11. | Indicateur de charge de la batterie du boîtier |
| 6. | Capuchons d'oreille (3 tailles) | 12. | Port de charge (USB-C) |

Fonctionnement

Utilisation

Ces écouteurs sont conçus pour l'écoute de musique en «Bluetooth» (par ex. depuis un appareil mobile tel que smartphone, tablette ou PC/MAC, etc.). Son alimentation s'effectue par le câble fourni via port USB (5V / min. 1A), par exemple à l'aide d'un adaptateur USB existant, d'un port USB de PC/MAC, etc.

Toute autre utilisation de cet appareil sera considérée comme non conforme à l'usage prévu et risque d'entraîner des dommages matériels, voire des lésions aux personnes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une utilisation non conforme de cet appareil.

Important!

Cet appareil est réservé à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.

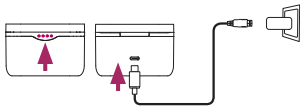
Préparation

Pour choisir l'emplacement de l'appareil, il faut respecter les points suivants:

- **débrancher le câble USB**
- n'utiliser l'appareil que dans des locaux secs et loin de l'eau
- ATTENTION! Ne pas faire passer le câble USB sur des angles, des arêtes vives ou des surfaces chaudes et ne pas le coincer
- ⚠ **PRUDENCE! Conserver l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers que peuvent représenter les appareils électroménagers!**

Charger la batterie du boîtier de charge / brancher l'appareil au courant électrique

-



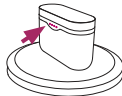
Pour charger la batterie du boîtier de charge, il faut utiliser un adaptateur USB (non fourni) avec port USB 1A au moins, ou bien un PC/MAC avec port USB

- Insérer délicatement la (petite) prise USB-C dans la prise située à l'arrière. Insérer la grande fiche USB-A dans un adaptateur USB (ou dans le port USB d'un ordinateur)
- L'appareil est prêt à fonctionner lorsque l'adaptateur USB est branché au secteur et que la batterie est chargée. L'état de charge de la batterie

est visible en façade à l'aide de voyants LED. Pendant la charge, une LED clignote. Plus il y a de LED allumées, plus l'appareil est chargé. Quand la batterie est entièrement chargée, les quatre LED sont allumées

- Le temps de charge est d'environ 1,5 heure

Charger la batterie sans fil



Le boîtier de charge peut également être chargé via une station de charge sans fil Qi (WPC 1.2.4). Pour cela, placer le boîtier de charge sur la station de charge. S'assurer que le voyant de charge s'allume. Si ce n'est pas le cas, modifier légèrement la position du boîtier de charge. Si

l'indicateur de charge n'apparaît toujours pas, cela signifie que la station de charge n'est pas compatible. Le temps de charge est d'environ 4 heures.

Utiliser uniquement des stations de charge jusqu'à max. 5W.

ATTENTION! Une puissance de 5 Watts ou plus risque d'endommager l'appareil!

Charger les batteries des écouteurs

- Quand les batteries des écouteurs sont déchargées, remettre les écouteurs gauche dans le boîtier (écouteur droit dans le logement de droite, et écouteur gauche dans le logement de gauche). Chaque écouteur sera mis automatiquement dans la bonne position grâce à un aimant intégré.
- La lumière bleue fixe des LED indique le processus de charge. Quand la batterie est chargée, les LED bleues s'éteignent de nouveau
- Le temps de charge est d'environ 2 heures

Connecter les écouteurs à l'appareil Bluetooth («pairing/couplage»)

- Avant de pouvoir utiliser les écouteurs, il faut les connecter en «Bluetooth» (= «pairing/couplage») à un appareil compatible doté de la technologie Bluetooth, comme par ex. un téléphone portable:
 - Mettre les écouteurs dans le boîtier de charge
 - Fermer le couvercle et le rouvrir. Les LED clignotent bleu/blanc
 - Ouvrir les paramètres «Bluetooth» de l'appareil mobile: par ex. iPhone®: Paramètres / Bluetooth ou Samsung®: Paramètres / Connexion / Bluetooth
 - Attendre ensuite que «Miostar ANC S1» apparaisse à l'écran et coupler l'appareil avec ce dispositif. Une fois le «pairing» effectué avec succès, le récepteur principal clignote blanc pendant 3 sec. et la deuxième LED s'éteint

Adapter les écouteurs à vos oreilles

- Les écouteurs sont fournis avec trois capuchons d'oreille de trois tailles différentes (les capuchons montés à l'usine sur les écouteurs sont de la taille intermédiaire)
- Pour changer de taille si besoin, ôter délicatement les capuchons d'oreilles des écouteurs. Appliquer les capuchons d'oreille de la taille souhaitée sur les écouteurs, en poussant jusqu'au bout, puis tourner légèrement de façon à ce qu'ils se mettent parfaitement en place. S'assurer que les capuchons adhèrent parfaitement aux oreilles, même en mouvement
- Les écouteurs sont marqués d'un «R» pour le droit, et d'un «L» pour le gauche (voir à l'intérieur, au-dessus des contacts dorés)

36 - ⚠ PRUDENCE! Ne jamais utiliser les écouteurs sans capuchons. Risque de lésions!

Mise en route

Avant d'utiliser les écouteurs, il faut charger les batteries (pages 34-35) et connecter les écouteurs à un appareil mobile (= «pairing» (couplage); page 36).

- Ouvrir le couvercle du boîtier de charge, extraire les écouteurs et les insérer dans les oreilles. Les écouteurs se connectent automatiquement à l'appareil mobile. Vous entendrez «Connected» (= connecté) et la mention «Miostar ANC S1» apparaîtra brièvement à l'écran de l'appareil mobile
- Mettre de la musique sur l'appareil mobile
- La LED blanche clignote une fois toutes les 7 secondes



Pour prévenir les risques de trouble auditif, n'écoutez pas la musique à un volume sonore élevé pendant des périodes prolongées.

Touches tactiles



- Les écouteurs peuvent être manoeuvrés à l'aide des touches tactiles rondes, qui permettent de contrôler les fonctions suivantes:
 - **1x effleurement:** Pause/Start/Accepter l'appel/Raccrocher
 - **2x effleurements:** Allumer/Eteindre la Réduction de bruit active (= ANC). Vous entendrez «ANC on» ou «ANC off» (ANC allumé/éteint), et par un double clic répété vous passerez au paramètre suivant, «APT on». Ce mode ambiant permet d'amplifier le bruit ambiant, ce qui est

pratique par exemple dans une gare.

- **3x effleurements:** activer le contrôle vocal (de l'appareil mobile)
 - **4x effleurements:** activer le mode jeu
 - **Effleurer pendant 2 secondes** (écouteur gauche): répéter le morceau
 - **Effleurer pendant 2 secondes** (écouteur droit): morceau suivant
 - **Effleurer pendant 3 secondes:** réactiver les écouteurs
 - **Effleurer pendant 5 secondes:** allumer/éteindre les écouteurs.
- Remarque:** toucher simultanément les deux écouteurs

Entretien et maintenance



L'entretien et le nettoyage ne peuvent être effectués que si l'appareil est débranché (débrancher le câble USB).

ATTENTION! N'utilisez jamais de produits abrasifs, de chiffons abrasifs ou de solvants chimiques.

Entretien du boîtier

Si le boîtier est poussiéreux, essuyez-le avec un chiffon à poussière doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de sprays ou de cire sur la surface du boîtier.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Pendant le nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte à l'intérieur des écouteurs et du boîtier de charge.

- L'appareil ne nécessite aucun entretien et ne doit être ni graissé, ni huilé. Contrôlez régulièrement le bon état du câble d'alimentation et de la fiche

Restauration des paramètres d'usine

Cette opération permet de restaurer les paramètres d'usine. Toutes les connexions et tous les paramètres seront effacés.

- Extraire les écouteurs du boîtier de charge
- Effleurer les deux touches tactiles pendant 5 secondes pour éteindre les écouteurs
- Effleurer les deux touches tactiles pendant 12 sec. pour réinitialiser les paramètres d'usine. Remettre ensuite les écouteurs dans le boîtier de charge

Rangement

En cas de non utilisation, éteindre les écouteurs puis débrancher le câble USB et d'alimentation

- Ranger les écouteurs dans le boîtier de charge
- Conserver le produit en lieu sec et à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants. En cas de non utilisation prolongée, protéger le produit de la poussière, saleté et humidité. Il est recommandé de le conserver dans son emballage d'origine

Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site: www.migros-service.ch

Problèmes

-  L'appareil ne doit être réparé que par MIGROS-Service. Des réparations effectuées par des non professionnels peuvent présenter un danger pour l'utilisateur
 - En cas de réparation non conforme et de dommages éventuels, toute responsabilité est déclinée et la garantie s'arrête
-  **IMPORTANT! Débrancher impérativement la fiche USB et d'alimentation** en cas de problème, s'il est endommagé ou tombé.

Problèmes

Cause / Solution

Absence de son/ de courant

- Les écouteurs ne sont pas allumés: effleurer les deux touches tactiles pendant 5 secondes
- Charger la batterie: mettre les écouteurs dans le boîtier de charge et charger la batterie à l'aide du câble USB
- Câble USB mal branché. Brancher correctement le câble d'alimentation
- S'assurer que de la musique (une piste audio) est bien en cours de lecture

Aucune connexion «Bluetooth»/ un seul des deux écouteurs fonctionne

- Vérifier la connexion «Bluetooth»; l'écouteur est-il bien couplé avec l'appareil mobile?
- Répéter l'opération de connexion «Bluetooth».
 - **Solution 1:** mettre les écouteurs dans le boîtier de charge et fermer le couvercle. Extraire de nouveau les écouteurs du boîtier. Les écouteurs passent en mode couplage (= «pairing»). Répéter/confirmer la connexion «Bluetooth»
 - **Solution 2:** effleurer les écouteurs pendant 5 secondes; les écouteurs s'éteignent. Effleurer de nouveau les écouteurs pendant 5 sec.; les écouteurs se rallument et passe en mode couplage (= «pairing»). Répéter/confirmer la connexion «Bluetooth» sur l'appareil mobile

Elimination / Recyclage

-   Ce produit et ses batteries ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En tant que consommateur/trice, vous êtes tenu(e) de rapporter les appareils électriques et électroniques chez votre commerçant pour une élimination en bonne et due forme de ces déchets dangereux. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques contribuent à ménager les ressources naturelles
- Le recyclage permet également de préserver l'environnement et la santé des individus. Pour de plus amples informations sur les points de collecte, l'élimination et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté cet appareil ou le fabricant lui-même

Données techniques

Tension de fonctionnement	port USB (5 V), 1 A minimum	
Batterie	boîtier de charge	3.7 V / 800 mAh
	écouteurs	3.7 V / 70 mAh chacun
Autonomie de batterie	max. 40 heures	
Temps de veille	max. 120 heures	
Temps de lecture	sans/avec ANC	max. 8/6 heures
Temps de charge	boîtier de charge	2.5 heures
	écouteurs	1.5 heures
Durée de la batterie	env. 1000 cycles de charge	
Réduction active du bruit	> -26dB	
Niveau d'étanchéité	IPX5	
Version «Bluetooth»	V5.1	
Dimensions	boîtier de charge	env. 76 x 29 x 50 mm (L x P x H)
	écouteurs	env. 29.5 x 17 x 32 mm (L x P x H)
Poids	boîtier de charge	env. 54 g
	écouteurs	env. 6 g chacun
Antiparasité	conforme aux normes UE	
Homologation	CE	
M-Garantie	3 ans	

Sous réserve de modifications de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.

Conformité CE

Ce produit est certifié conforme aux dispositions des directives mentionnées ci-après. Sa conformité est garantie par le respect des normes énoncées.

2014/35/EU Directive basse tension (LVD)

2014/30/EU Compatibilité électromagnétique (EMC)

2015/863/EU Limitation quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

LVD EN 62368, EN 62479

EMC EN 50663, EN 55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55032

Par la présente, FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, déclare que le modèle Miostar True Wireless Ecouteurs ANC S1 7727.993 respecte les principales exigences et autres spécifications de la directive 2014/53/UE.

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS,
CH-8031 Zurich

Garantie

Die MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues. La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

MIGROS

Migros-Service

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

www.migros-service.ch



M-INFOLINE
CH-0800 84 0848

Vous avez des questions?
M-Infoline est là pour vous aider:
0800 84 0848

du lundi au vendredi de 8h à 18h,
samedi de 8h30 à 16h30.

www.migros.ch/contact

Art. 7727.993

Sous réserve de modifications V1 17/21

Mio Star AURICOLARI TRUE WIRELESS ANC S1

Congratulazioni!

Con questo apparecchio ha acquistato un prodotto di qualità, fabbricato con grande cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio le renderà per anni degli ottimi servizi. La preghiamo comunque, prima della messa in funzione iniziale, di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare scrupolosamente le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo le presenti istruzioni d'uso non sono autorizzate all'utilizzo dell'apparecchio.

Indice

Avvertenze di sicurezza	48	Collegamento degli auricolari	58
A proposito delle istruzioni d'uso	53	Adattare gli auricolari all'orecchio	58
Disimballaggio	53	Messa in funzione	59
Elenco delle parti e degli elementi di comando	54	Tasti touch	59
Messa in funzione	55	Cura e manutenzione	61
Destinazione d'uso	55	Custodia	62
Preparazione	56	Guasti	62
Caricare la custodia di ricarica	56	Smaltimento / Riciclaggio	64
Ricarica wireless della batteria	57	Dati tecnici	65
Caricare le batterie degli auricolari	57	Conformità CE	66
		Garanzia	67

Avvertenze di sicurezza



Prima di allacciare il dispositivo alla corrente elettrica, soffermarsi a leggere attentamente queste istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.

- ⚠ AVVERTENZA! Prima della messa in funzione leggere le avvertenze di sicurezza dettagliate. In caso di non osservanza sussiste il pericolo di scossa elettrica, incendio e/o di lesioni!
- ⚠ AVVERTENZA! Non immergere mai gli auricolari, la custodia di ricarica e il cavo di ricarica USB nell'acqua o in altri liquidi. Se per errore parti del dispositivo entrassero in contatto con liquidi, estrarre immediatamente la spina USB dalla presa di corrente. Rischio di scossa elettrica!
- ⚠ PRECAUZIONE! I bambini non sono autorizzati all'uso del dispositivo. Custodirlo in un luogo inaccessibile ai bambini
- ⚠ AVVERTENZA! Badare che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con gli auricolari, c'è il rischio di ingestione!
- ⚠ AVVERTENZA! Tenere i bambini lontani dai sacchetti di plastica. Pericolo di soffocamento!
- Le persone che per le loro capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure per la loro inesperienza o mancanza di conoscenza non sono in grado di utilizzare il dispositivo in modo sicuro, non sono autorizzate all'uso del dispositivo o possono farlo soltanto sotto sorveglianza

- Per garantire il corretto funzionamento della batteria, spegnere gli auricolari nel caso in cui non vengano utilizzati o durante brevi interruzioni, e riporli nella custodia di ricarica

ATTENZIONE! Durante l'utilizzo degli auricolari, assicurarsi di rispettare le seguenti linee guida:

-  L'ascolto prolungato di suoni forti da un dispositivo musicale può causare una perdita temporanea o permanente dell'udito
-  Per evitare il rischio di danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lungo tempo
- Impostare un volume adeguato e prolungare l'ascolto per un periodo adeguato
- Fare attenzione a non aumentare progressivamente il volume, perché l'udito tende ad abituarsi
- Non impostare il volume ad un livello tanto elevato da non riuscire a sentire ciò che accade nelle vicinanze
- Nelle situazioni potenzialmente pericolose utilizzare con cautela o evitare di indossare gli auricolari
- Ascoltare la musica a volume elevato tramite auricolari può provocare danni all'udito
- È sconsigliato indossare gli auricolari su entrambe le orecchie mentre si è alla guida; questo comportamento può essere addirittura considerato illegale in alcune zone
- Per la vostra sicurezza, è consigliato non farsi distrarre dalla musica o da telefonate quando si è nel traffico o in altre circostanze potenzialmente pericolose
- ⚠ PRECAUZIONE! Persone portatrici di pacemaker o elettrocardiografi o altri impianti medicali, dovrebbe consultare il proprio medico prima di utilizzare gli auricolari
- Non tentare mai di riparare gli auricolari o la custodia di ricarica da soli. Per evitare pe-

ricoli, le riparazioni degli auricolari e della custodia di ricarica possono essere eseguite solo dal servizio dopovendita Migros

- Far controllare/riparare il prodotto difettoso presso MIGROS-Service
- ⚠ AVVERTENZA! Non immergere gli auricolari, la custodia di ricarica o il cavo USB in acqua o in altri liquidi e non toccarli con liquidi. Tenere gli auricolari, la custodia di ricarica e il cavo USB lontano dalla pioggia e dall'umidità. Non utilizzare gli auricolari e la custodia di ricarica all'aperto o in stanze con elevata umidità. Rischio di scossa elettrica!
- Non utilizzare il prodotto:
 - in caso di guasto
 - in caso di surriscaldamento
 - se gli auricolari, la custodia di ricarica o il cavo di alimentazione sono danneggiati
 - se il dispositivo è caduto
 - se il dispositivo è caduto in acqua
 - se sono presenti altri danni
 - In questi casi, far controllare e riparare immediatamente il dispositivo presso MIGROS-Service
- ATTENZIONE! Non far penzolare il cavo USB su angoli e spigoli, non incastrarlo. Non mettere né far penzolare il cavo USB su oggetti roventi e proteggerlo dall'olio
- ⚠ AVVERTENZA! Per collegare/scollegare la spina USB, afferrare sempre la spina senza mai tirare il cavo. Inserire/estrarre la spina USB solo con le mani asciutte. Rischio di scossa elettrica!
- ⚠ AVVERTENZA! È severamente proibito penetrare o aprire il corpo del dispositivo con qualsiasi oggetto

- ⚠ AVVERTENZA! L'uso di pezzi di ricambio/accessori che non sono raccomandati dal produttore può provocare danni al dispositivo o all'attrezzatura. L'inosservanza di questa disposizione può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni!

Sicurezza durante l'uso della batteria

- ⚠ AVVERTENZA! L'uso errato delle batterie espone al rischio di lesioni e di esplosione!
- Non sostituire mai la batteria con altri accumulatori o batterie
- Non disassemblare mai le batterie, non esporle ad alte temperature né gettarle nel fuoco
- L'uso non conforme potrebbe causare la fuoriuscita di liquido delle batterie. Se danneggiato o se fuoriesce del liquido, interrompere l'uso delle batterie
- Se fuoriesce del liquido, evitare il contatto con il liquido
- ⚠ AVVERTENZA! Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. A causa di ustioni da sostanze chimiche e della possibile perforazione della trachea, l'ingestione del prodotto può provocare già nelle successive 2 ore lesioni gravi o decesso. Rivolgersi immediatamente a un medico!
- Utilizzare solo la custodia di ricarica e il cavo USB in dotazione per caricare le batterie. Utilizzare la custodia di ricarica in dotazione esclusivamente per caricare gli auricolari
- Caricare le batterie solo sotto la supervisione di un adulto
- Il prodotto è alimentato da batterie ricaricabili. Le nuove batterie ricaricabili raggiungono il loro capacità dopo 2 o 3 cicli di carica/scarica. Scollegare il cavo USB quando le batterie sono completamente cariche, poiché il sovraccarico riduce la vita delle batterie. Le batterie ricaricabili hanno un'autoscarica. Si scaricano anche quando non sono in uso; questo è un processo normale
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e non esporlo alla luce diretta del sole, polvere, umidità, pioggia o urti meccanici. Cercare di mantenere la temperatura di

funzionamento delle batterie tra 0 °C e 45 °C. Evitare gli ambienti molto freddi o molto caldi. Se le batterie sono troppo calde o troppo fredde, il prodotto potrebbe non funzionare temporaneamente, anche se è completamente carico

- Per la prima messa in funzione caricare dapprima le batterie **per almeno 2 ore**, al fine di ottenere una prestazione ottimale
- Note sulle indicazioni dello stato di carica: vedi pagina 57
- Questo dispositivo è destinato ad un uso non professionale e non per scopi commerciali o industriali
- Smaltire correttamente il prodotto/le batterie

A proposito delle istruzioni d'uso

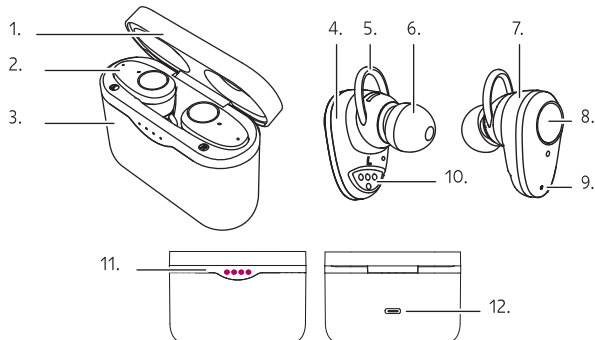
Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.

Disimballaggio

- **Togliere il dispositivo dalla confezione**
- Dopo il disimballaggio verificare che tutti i pezzi siano disponibili (vedi illustrazione alla pagina seguente)
- Rimuovere le pellicole protettive dagli auricolari prima di utilizzarli per la prima volta
-  **AVVERTENZA! Distruggere eventuali sacchetti di plastica**, poiché potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini. Pericolo di soffocamento!

Elenco delle parti e degli elementi di comando



- | | | | |
|----|---|-----|--|
| 1. | Coperchio | 7. | Auricolare destro |
| 2. | Auricolari | 8. | Tasti touch |
| 3. | Custodia di ricarica (= stazione di ricarica) | 9. | LED di controllo |
| 4. | Auricolare sinistro | 10. | Contatti di ricarica |
| 5. | Gancio | 11. | Indicatore di carica della batteria della custodia |
| 6. | Gusci auricolari (3 misure) | 12. | Porta di ricarica (USB-C) |

Messa in funzione

Destinazione d'uso

Gli auricolari sono progettati per la riproduzione di musica «Bluetooth» (per esempio da dispositivi mobili come telefoni cellulari, tablet o PC/MAC, ecc.).

L'alimentazione viene fornita con il cavo incluso tramite una porta USB (5V / min. 1A), ad esempio un adattatore USB esistente, una porta USB del PC/MAC, ecc.

Qualsiasi altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un utilizzo non conforme.

Importante!

- Il dispositivo è concepito per un utilizzo privato e non è indicato per scopi commerciali

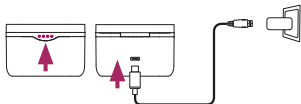
Preparazione

Nella scelta del luogo di collocazione, attenersi ai seguenti punti:

- **Estrarre la spina USB dalla presa di corrente**
- Utilizzare il dispositivo solo in locali asciutti e non vicino all'acqua
- ATTENZIONE! Non lasciar pendere il cavo USB su angoli e spigoli taglienti, non incastrarlo né farlo passare su superfici roventi
- ⚠ **PRECAUZIONE! Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli legati agli elettrodomestici!**

Caricare la custodia di ricarica / collegare il dispositivo alla rete elettrica

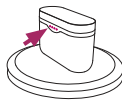
-



- Per caricare la batteria della custodia di ricarica è necessario un alimentatore USB (non incluso) con porta USB dotato di almeno 1A o un PC/MAC con porta USB
- Inserire accuratamente la spina (piccola) micro USB-C sul lato posteriore. Inserire il grande connettore USB-A in un alimentatore USB (o in un computer)

- Il dispositivo è pronto per il funzionamento collegando l'alimentatore USB e la batteria viene caricata. Lo stato di carica della batteria interna è visualizzato sulla parte anteriore con dei LED. Un LED lampeggia durante la ricarica. Più LED si accendono, più la batteria è carica. Quando la batteria è completamente carica, tutti e quattro i LED si accendono
- Il tempo di ricarica è di circa 1,5 ore

Ricarica wireless della batteria



La custodia di ricarica può anche essere caricata con stazioni di ricarica wireless Qi (WPC 1.2.4). Per fare ciò, posizionare la custodia di ricarica sulla stazione di ricarica. Controllare se l'indicatore di carica si accende. In caso contrario, cambiate leggermente la posizione della custodia di ricarica. Se l'indicatore di carica non appare ancora, è perché la stazione di ricarica non è compatibile. Il tempo di ricarica è di circa 4 ore. Utilizzare solo stazioni di ricarica fino a max. 5 W. ATTENZIONE! Pericolo di danni al dispositivo in caso di potenze di 5 watt o più!

Caricare le batterie degli auricolari

- Quando le batterie degli auricolari sono scariche, riposizionare l'auricolare sinistro nel foro di sinistra e l'auricolare destro nel foro di destra della custodia di ricarica. Ciascun auricolare sarà portato nella posizione corretta grazie a un magnete integrato
- La luce blu costante dei LED indica il processo di ricarica. Quando la batte-

ria è carica, i LED blu si spengono di nuovo

- Il tempo di ricarica è di circa 2 ore

Collegare gli auricolari al dispositivo Bluetooth («Pairing»)

- Prima che gli auricolari possano essere utilizzati, questi devono essere collegati tramite «Bluetooth» con un dispositivo compatibile e dotato di Bluetooth per esempio un dispositivo mobile (= «Pairing»):
 - Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica
 - Chiudere il coperchio e aprirlo di nuovo. I LED lampeggiano in blu/bianco
 - Aprire le impostazioni «Bluetooth» nel dispositivo mobile: ad es. iPhone®: Impostazioni / Bluetooth oppure Samsung®: Impostazioni / Connessione / Bluetooth
 - Quindi attendere che sul display appaia «Miostar ANC S1» e accoppiare con tale visualizzazione. Una volta che l'accoppiamento è avvenuto con successo, il portatile principale lampeggerà in bianco per 3 secondi e il secondo LED si spegnerà

Adattare gli auricolari all'orecchio

- Gli auricolari sono forniti con tre gusci auricolari di tre diverse misure (in fabbrica viene montata la misura intermedia)
- I gusci auricolari collegati possono essere staccati con cura. Applicare i gusci auricolari della misura desiderata sugli auricolari spingendo fino in fondo e poi ruotare leggermente in modo che si adattino bene. Assicurarsi che gli auricolari aderiscano perfettamente e in maniera stabile all'orecchio anche facendo dei movimenti

- Gli auricolari sono contrassegnati con «R» per la destra e «L» per la sinistra (vedere all'interno sopra i contatti dorati)
- ⚠ PRECAUZIONE! Non usare mai gli auricolari senza gusci. Rischio di lesioni!

Messa in funzione

Prima dell'uso, le batterie devono essere caricate (p. 56-57) e gli auricolari devono essere collegati al dispositivo mobile (= «Pairing»; pagina 58).

- Aprire il coperchio della custodia di ricarica, estrarre gli auricolari e inserirli nelle orecchie. Gli auricolari si collegano automaticamente al dispositivo mobile. Sentirete «Connected» (= collegato) e «Miostar ANC S1» apparirà brevemente sul display del cellulare
- Riprodurre musica sul dispositivo mobile
- Il LED bianco lampeggia una volta ogni 7 secondi



Per evitare il rischio di danni all'udito, non ascoltare la musica ad alto volume per lungo tempo.

Tasti touch



- Gli auricolari si possono azionare tramite i tasti touch rotondi con cui controllare le funzioni:
 - **1 tocco:** pausa/avvio/accetta la chiamata/riaggancia
 - **2 tocchi:** cancellazione del rumore (= ANC) on/off. Sentirete «ANC on» o «ANC off» (ANC on/off), con un doppio clic ripetuto per passare all'impostazione successiva «APT on».

Con questa impostazione, i rumori ambientali sono anche amplificati, il che è pratico in una stazione ferroviaria, per esempio.

- **3 tocchi:** attivare il controllo vocale (del dispositivo mobile)
- **4 tocchi:** attivare la modalità di gioco
- **Toccare per 2 secondi** (auricolare sinistro): ripetere la canzone
- **Toccare per 2 secondi** (auricolare destro): canzone successiva
- **Toccare per 3 secondi:** riattivare gli auricolari
- **Toccare per 5 secondi:** spegnere/accendere gli auricolari.

Nota: toccare contemporaneamente entrambi i lati

Cura e manutenzione



Qualsiasi operazione di cura e pulizia va effettuata con il dispositivo scollegato dalla presa di alimentazione (scollegare il cavo USB). ATTENZIONE! Non usare mai sostanze o panni abrasivi né solventi chimici.

Manutenzione dell'involucro

Se necessario, spolverare l'involucro utilizzando un apposito panno morbido asciutto. Non utilizzare sull'involucro cera, spray lucidanti o detergenti abrasivi.

⚠ **AVVERTENZA!** Durante la pulizia, fare attenzione a non far penetrare acqua o altri liquidi all'interno degli auricolari e della custodia di ricarica.

- Il dispositivo non necessita di alcuna manutenzione. Non deve essere lubrificato. Controllare regolarmente che il cavo e la spina non siano danneggiati

Ripristino impostazioni di fabbrica

Questa opzione ripristina le impostazioni originarie di fabbrica del dispositivo. Tutti i collegamenti e le impostazioni verranno cancellati.

- Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica
- Toccare entrambi i tasti touch per 5 secondi per spegnere gli auricolari
- Toccare entrambi i tasti touch per 12 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Poi riporre gli auricolari nella custodia di ricarica

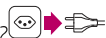
Custodia

- **In caso di mancato uso, spegnere gli auricolari e scollegare il cavo USB e il cavo di alimentazione**
- Riporre gli auricolari nella custodia di ricarica
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini. In caso di mancato uso per un lungo periodo proteggere il dispositivo da polvere, sporcizia e umidità. E' consigliabile conservarlo nell'imballaggio originale

Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch

Guasti

-  Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, possono essere fonte di pericolo per l'utente
- In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte non viene assunta alcuna responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia



IMPORTANTE! In caso di guasto, di caduta o di altri danneggiamenti **estrarre assolutamente la spina USB.**

Problema

Causa / Soluzione

Suono/ alimentazio- ne assente

- Gli auricolari non sono accesi: toccare entrambi i tasti touch per 5 secondi
- Batteria scarica: posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e ricaricarla con il cavo USB
- Cavo di alimentazione USB non collegato correttamente. Collegare adeguatamente il cavo di alimentazione
- Assicurarsi di aver correttamente selezionato la riproduzione della musica

Nessuna connessione «Bluetooth»/ funziona solo uno dei due auricolari

- Controllare la connessione «Bluetooth»; l'auricolare è collegato al dispositivo mobile?
- Ristabilire la connessione «Bluetooth».
 - **Variante 1:** posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Estrarre nuovamente gli auricolari dalla custodia. Gli auricolari entrano in modalità di connessione (= «pairing»). Ripetere/confermare la connessione «Bluetooth» sul dispositivo mobile
 - **Variante 2:** toccare i tasti touch per 5 secondi; gli auricolari si spengono. Toccare nuovamente i tasti touch per 5 secondi; gli auricolari si riaccendono e entrano in modalità di connessione (= «pairing»). Ripetere/confermare la connessione «Bluetooth» sul dispositivo mobile

Smaltimento / Riciclaggio



- Questo prodotto e le sue batterie non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici in modo da garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere – senza costi aggiuntivi – gli apparecchi elettrici ed elettronici che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali
- Inoltre, grazie al riciclaggio di questi apparecchi vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso

Dati tecnici

Tensione d'esercizio		porta USB (5 V), almeno 1 A
Batteria ricaricabile	custodia di ricarica	3.7 V / 1000 mAh
	auricolari	3.7 V / 60 mAh ciascuno
Durata della batteria		fino a 40 ore
Tempo di standby		fino a 120 ore
Tempo di riproduzione	senza/con ANC	fino a 8/6 ore
Tempo ricarica batteria	custodia di ricarica	2,5 ore
	auricolari	1,5 ore
Durata della batteria		circa 1000 cicli di ricarica
Cancellazione attiva del rumore		> -26dB
Livello di impermeabilità		IPX5
Versione «Bluetooth»		V5.1
Dimensioni	custodia di ricarica	ca. 76 x 29 x 50 mm (l x p x a)
	auricolari	ca. 29.5 x 17 x 32 mm (l x p x a)
Peso	custodia di ricarica	ca. 54 g
	auricolari	ca. 6 g ciascuno
Deparassitato		secondo le norme UE
Approvato da		CE
M-Garanzia		3 anni

Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione del dispositivo dovute al progresso tecnologico.

Conformità CE

Il prodotto soddisfa le disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

2014/35/UE Direttiva bassa tensione (LVD)

2014/30/UE Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC)

2015/863/UE Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

LVD EN 62368, EN 62479

EMC EN 50663, EN 55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55032

FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS dichiara che il modello Miostar Auricolari True Wireless ANC S1 7727.993 è conforme ai requisiti fondamentali e ad altre disposizioni di cui alla Direttiva 2014/53/UE in materia.

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS,
CH-8031 Zurigo

Garanzia

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa. Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

MIGROS

Migros-Service

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita. Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su **www.migros-service.ch**

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni:
0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.00 e il sabato dalle 08.30 alle 16.30.
www.migros.ch/contatto

Art. 7727.993

Con riserva di modifiche

V1 17/21 67